

Koskee seuraavia merikarttoja - Berörda sjökort - Affected charts

Kartta	Tiedonanto	Sivu	Edeltävä tiedonanto
Kort	Notis	Sida	Föregående notis
Chart	Notice	Page	Previous update
18 (INT 1250)	207	2	19/196(T)/2015
32 (INT 1195)	208	2	15/155/2015
952	207	2	19/195(T)/2015
433	213	6	1/22/2015
921	212	5	11/123/2015
A/727	207	2	19/195(T)/2015
A/628	207	2	19/195(T)/2015
B/627	207	2	19/195(T)/2015
B/628	207	2	19/195(T)/2015
C/756	208	2	New Edition 2015
C/763	208	2	New Edition 2015
J/313	214	6	New Edition 2014
F/815	209	3	New Edition 2008
F/817	209	3	17/180/2015
F/829	210	3	18/200/2014
M/234	211	4	1/22/2015
M/234	212	5	20-21/211/2015
M/234	213	6	20-21/212/2015
M/235	213	6	1/22/2015

I Suomenlahti – Finska viken – Gulf of Finland

*207.

18, 952
A,B/627/628


Suomi. Espoon edusta. Tilapäinen ODAS –poiju poistettu.

Finland. Utanför Esbo. Tillfällig ODAS-boj indragen.

Finland. Off Espoo. Temporary ODAS buoy withdrawn.

TM/UfS/NtM 19/195(T)/2015 kumotaan/Utgår/Cancelled

Poista – Stryk – Delete:

	WGS 84	Fl(5)Y20s
	60°00.56'N	24°46.56'E

(Ilmatieteen laitos/Meteorologiska institutet/Finnish Meteorological Institute, Helsinki/Helsingfors 2015)

II Saaristomeri ja Ahvenanmeri

Skärgårdshavet och Ålands hav

Archipelago Sea and Sea of Åland

*208.

32,
C/756/763

Suomi. Ahvenanmaa. Hammarudda. Hammaruddanin väylä (2.7 m). Syvyystietojen muutokset. Karttamerkintä.

Finland. Åland. Hammarudda. Hammaruddaleden (2.7 m). Ändrad djupinformation. Kartmarkering.

Finland. Åland. Hammarudda. Hammarudda channel (2.7 m). Amended depth information. Insert in chart.

Syvyystietojen muutokset - Ändrad djupinformation - Amended depth information.

		WGS 84	
Lisää	25	60°05.118'N	19°46.051'E
Inför			
Insert			

(FTA, Helsinki/Helsingfors 2015)

III Pohjanlahti – Bottniska viken – Gulf of Bothnia

*209.


F/815/817

Suomi. Selkämeri. Maalahti. Strömmingsbådan. Strömmingsbådan - Södersund venereitti (2.0 m). Poistettu viitta. Kartta-merkinnän muutos.

Finland. Bottenhavet. Malax. Strömmingsbådan. Båtrutten Strömmingsbådan - Södersund (2.0 m). Indragen prick. Ändrad kartmarkering.

Finland. Sea of Bothnia. Malax. Strömmingsbådan. Strömmingsbådan - Södersund small craft route (2.0 m). Withdrawn spar buoy. Amend chart.

Poista – Stryk – Delete:

No			WGS 84	
30820		Pohjois-Nord-North	62°58.825'N	20°44.957'E

Muutos toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 30.11.2015 mennessä.

Ändringen sker senast 30.11.2015. Separat meddelande utgår ej.

The amendment will be carried out by 30 November 2015, without further notice.

(FTA, Vaasa/Vasa 2015)

*210.


F/829/829.1

Suomi. Perämeri. Vöyri. Oravainen. Stelet. Poistettu retkisatama. Karttamerkinnän muutos.

Finland. Bottenviken. Vörå. Oravais. Stelet. Indragen utfärdshamn. Ändrad kartmarkering.

Finland. Bay of Bothnia. Vörå. Oravais. Stelet. Withdrawn excursion harbor. Amend chart.

Poista – Stryk – Delete: (INT U3)

	WGS 84	
	63°18.85'N	22°20.70'E

(FTA, Helsinki/Helsingfors 2015)

VI Sisävesistöt – Inlandsfarvattnen – Inland Waterways

*211.

M/234


Suomi. Vuoksen vesistö. Kallavesi. Kuopio. Muuraiset. Kahasalo - Kuopio väylä (3.0 m). Erikoismerkki. Karttamerkinnän muutos.

Finland. Vuoksens vattendrag. Kallavesi. Kuopio. Muuraiset. Farleden Kahasalo - Kuopio (3.0 m) Specialmärke. Ändrad kartmarkering.

Finland. Vuoksi watercourse. Kallavesi. Kuopio. Muuraiset. Kahasalo - Kuopio channel (3.0 m). Special Mark. Amend chart.

Siirretty erikoismerkki – Flyttat specialmärke – Moved special mark

Siirrä – Flytta –Move:

No			WGS 84	
65350		Erikoismerkki	Paikasta/Från/From	Paikkaan/Till/To
		Specialmärke	62°51.164'N	62°51.155'N
		Special Mark	27°43.496'E	27°43.372'E

(FTA, Lappeenranta/Villmanstrand 2015)

*212.

921
M/234

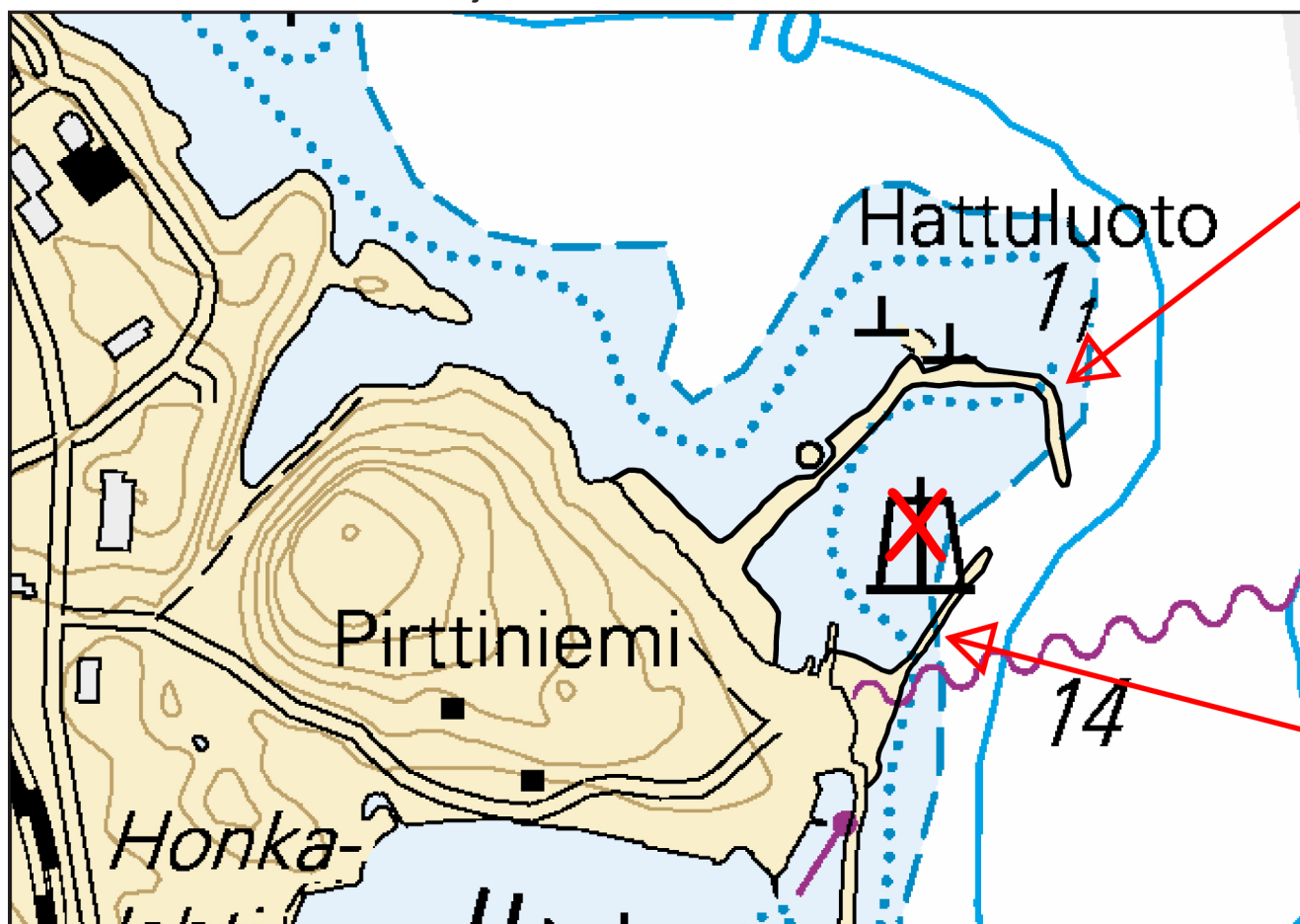
Suomi. Vuoksen vesistö. Kuopio. Pirttiniemi. Poistettu poiju. Rantaviivan muutokset. Karttamerkinän muutos.
 Finland. Vuoksens vattendrag. Kuopio. Pirttiniemi. Indragen boj. Ändrad strandlinje. Ändrad kartmarkering.
 Finland. Vuoksi watercourse. Kuopio. Pirttiniemi. Withdrawn buoy. Amended coastline. Amend chart.

A. Poistettu poiju – Indragen boj – Withdrawn buoy

Poista – Stryk – Delete:

WGS 84	
62°54.31'N	27°43.88'E

B. Rantaviivamuutokset – Ändrad strandlinje – Amended coastline:



Ei merikartan mittakaavassa - Inte i sjökortets skala - Not to scale of chart

(FTA, Lappeenranta/Villmanstrand 2015)

*213.


433
M/234/235

Suomi. Vuoksen vesistö. Kuopio. Siilinjärven väylä (4.2 m). Viitat. Karttamerkinnän muutos.


Finland. Vuoksens vattendrag. Kuopio. Farleden till Siilinjärvi (4.2 m). Prickar. Ändrad kartmarkering.

Finland. Vuoksi watercourse. Kuopio. Siilinjärvi channel (4.2 m). Spar buoys. Amend chart.

A. Poista viitalta valo – Stryk prickens ljus – Delete light from spar buoy:


No			WGS 84	
17537		Vasen-BB-Port	62°58.825'N	27°49.697'E

B. Lisää viitalle valo – Inför ljus för prick – Insert light to spar buoy:

No			WGS 84	
17536		Oikea-SB-Starboard	62°58.822'N	27°49.851'E

C. Siirretty viitta – Flyttad prick – Spar buoy moved

Siirrä-Flytta-Move:

No			WGS 84	
			Paikasta/Från/From	Paikkaan/Till/To
17533		Vasen-BB-Port	62°58.456'N	62°58.472'N
			27°49.752'E	27°49.765'E

(FTA, Lappeenranta/Villmanstrand 2015)

*214.

J/313/313.1


Suomi. Kymijoen vesistö. Päijänne. Majutvesi. Sysmä. Sysmän väylä (1.8 m). Turvalaitemuutokset. Karttamerkinnän muutos.

Finland. Kymmene älvs vattendrag. Päijänne. Majutvesi. Sysmä. Sysmäleden (1.8 m). Ändrad utprickning. Ändrad kartmarkering.

Finland. Kymijoki watercourse. Päijänne. Majutvesi. Sysmä. Sysmä channel (1.8 m). Amended buoyage. Amend chart.




A. Erikoismerkki - Specialmärke - Special Mark

Lisää –Inför - Insert

No		WGS 84	
65353		61°29.466'N	25°41.388'E

B. Poistetut tynnyripiojut – Indragna tunnböjar – Withdrawn barrel buoys (INT Q25):

Poista – Stryk - Delete

		WGS 84	
1)		61°29.52'N	25°41.39'E
2)		61°29.45'N	25°41.39'E
3)		61°29.39'N	25°41.40'E

(FTA, Lappeenranta/Villmanstrand 2015)